

Festool GmbH  
Wertstrasse 20  
D-73240 Wendlingen  
Germany  
Tel.: 07024/804-0  
Fax: 07024/804-20608  
www.festool.com

**FESTOOL**

## **CLEANTE<sup>X</sup>**

**CTM 26 E, CTM 26 E AC,  
CTM 36 E, CTM 36 E AC,  
CTM 36 E LE, CTM 36 E LE AC,  
CTM 36 E AC-LHS,  
CTM 48 E, CTM 48 E AC,  
CTM 48 E LE, CTM 48 E LE AC**



(LV) **Orīģinālā lietošanas pamācība**

(LT) **Originali naudojimo instrukcija**

## Originālā lietošanas pamācība

1	Simboli .....	2
2	Ierīces elementi .....	2
3	Tehniskie dati.....	2
4	Lietošana atbilstoši noteikumiem	3
5	Drošības norādījumi.....	3
6	Ekspluatācijas sākšana.....	4
7	Iestatījumi.....	4
8	Darbs ar iekārtu .....	6
9	Apkope un kopšana .....	8
10	Piederumi.....	8
11	Utilizācija .....	9
12	Garantija.....	9
13	ES konformitātes deklarācija.....	9

Norādītie attēli atrodami daudzvalodīgās lietošanas instrukcijas sākumā.

### 1 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrotriecienu



Izlasiet instrukciju/norādījumus!



Lietojiet respiratoru!

### 3 Tehniskie dati

#### Pārnēsājамie nosūcēji

Patērējamā jauda		350 - 1200 W
Ierīces kontaktligzdas patērējamās jaudas lielums, maks.:	EU CH, DK GB 240 V/110 V	2400 W 1100 W 1800 W/500 W
Maks. caurplūde (gaiss), turbīna		234 m³/h (3900 l/min)
Maks. retinājums, turbīna		24000 Pa
Filtrēšanas virsmas laukums		6318 cm²
Sūkšanas šļūtene		D 27 mm × 3,5 m
Tikla savienojuma kabeļa garums		7,5 m
Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 60704-2-1		71 dB(A)
Aizsardzības pakāpe		IP X4
Tvertnes tilpums	CTM 26 E, CTM 26 E AC	26 l
	CTM 36 E, CTM 36 E LE, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	36 l
	CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	48 l
Izmēri G×P×A	CTM 26 E, CTM 26 E AC	630×365×540 mm



**Brīdinājums!** Ierīcē var atrasties veselībai kaitīgi putekļi!



Pobrinīte se da urešaj, pribor i ambalaža ne izmakne ekološki primjerenoj oporabi!

### 2 Ierīces elementi

- [1-1] Vītņots aizbāznis
- [1-2] Iesūkšanas atvere
- [1-3] Moduļu pieslēgvietā (saspiestā gaisa modulis CTM 36 E LE, CTM 36 E LE AC, CTM 48 E LE, CTM 48 E LE AC)
- [1-4] Ierīču pievienošanas kontaktligzda
- [1-5] Šļūtenes glabāšanas nodalījums
- [1-6] Rokturis
- [1-7] SysDoc
- [1-8] Automātiskās attīrīšanas sistēma (tikai varianti ar AutoClean)
- [1-9] Šļūtenes diametra iestatīšanas slēdzis
- [1-10] Sūkšanas jaudas regulators
- [1-11] Ierīces slēdzis
- [1-12] Fiksators
- [1-13] Atkritumu tvertne
- [1-15] Bremze

## Pārnēsājamie nosūcēji

CTM 36 E, CTM 36 E LE, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS		630×365×596 mm
CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC		740 x 406 x 1005 mm
Svars	CTM 26 E	13,9 kg
	CTM 36 E, CTM 36 E LE	14,4 kg
	CTM 26 E AC	14,7 kg
	CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	15,2 kg
	CTM 48 E, CTM 48 E LE	18,8 kg
	CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	19,6 kg

### 4 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Pārnēsājamie nosūcēji ir piemēroti veselībai kaitīgo putekļu uzsūkšanai un nosūkšanai ar limitējošām vērtībām līdz 0,1 mg/m<sup>3</sup> un koka putekļu nosūkšanai atbilstoši putekļu klasei 'M' saskaņā ar IEC 60335-2-69.

Pārnēsājamais nosūcējs ir paredzēts ūdens uzsūkšanai.

Pārnēsājamais nosūcējs saskaņā ar EN 60335-1 un EN 60335-2-69 ir piemērots profesionālai izmantošanai ar palielinātu slodzi.



Par bojājumiem un negadījumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas izmantošanas dēļ, atbild lietotājs.

### 5 Drošības norādījumi



**Brīdinājums! Izlasiet pilnīgi visus drošības noteikumus un norādījumus.**

Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/ vai smagas traumas.

**Saglabāiet visus drošības norādījumus un pamācības turpmākai izmantošanai.**

– Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes un/vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad šīs personas uzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai tās no atbildīgās personas ir saņēmušas norādījumus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.



– **Brīdinājums!** Ierīcē var atrasties kaitīgi putekļi. Iztukšošanu, kā arī tehniskās apkopes darbus, ieskaitot filtra nomaiņu, drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti, kuru rīcībā ir piemērots aizsargaprīkojums. Nelietojiet ierīci, ja tajā nav uzstādīta pilnīga filtrēšanas sistēma.

– Apstrādājot un nosūcot veselībai kaitīgos putekļus, noteikti ir jāievēro jūsu valstī spēkā esošās drošības normas, kā arī izejvielas ražotāja noteikumi.

– Ja ierīce tiek lietota putekļu savākšanas režīmā, nosūcot putekļus, kuri pārsniedz limitējošo vērtību, vai kurus veido būtisks daudzums ozolu vai dižskābārzņu putekļu, tos drīkst nosūkt tikai no viena putekļu avota (elektriskā vai pneimatiskā instrumenta).

– **Eksplūzijas vai ugunsgrēka risks.** Neuzsūciet dzirksteles vai karstus putekļus, degošus vai eksplozīvus putekļus (piemēram, magnēziju, alumīniju, izņemot koku), degošus vai eksplozīvus šķidrumus (piemēram, benzīnu, atšķaidītājus), neuzsūciet ķīmiski aktīvus šķidrumus/ cietvielas (piemēram, skābes, sārmus, šķīdinātājus). Šis pārnēsājamais nosūcējs ir piemērots lakas putekļu nosūkšanai. Lietojiet ierīci pietiekami ventilētā telpā (ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos darba aizsardzības noteikumus).

– Nebojājiet tīkla savienojuma kabeli (piemēram, tam pārbraucot, to nostiepjot u.c.). Sargājiet to no karstuma un eļļas iedarbības, kā arī no asām malām. Neatvienojiet spraudni no kontaktligzdas, velkot to aiz kabeļa.

– Regulāri pārbaudiet kontaktspraudni un kabeli un bojājuma gadījumā lieciet to nomainīt pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā. Nomainiet tīkla

savienojuma kabeli tikai ar rezerves daļu sarakstā norādītā tipa kabeli.

- Neatstājiel ierīci lietū.
- Ierīci drīkst lietot tikai personas, kuras ir instruētas par tās lietošanu un kurām ir uzticēta tās lietošana.
- Pirms ierīces lietošanas apkalpojošā persona ir jānodrošina ar informāciju, instrukcijām, tai jāiziet apmācības darbam ar ierīci un rīcībai ar materiāliem, kuriem šī ierīce paredzēta, tai skaitā jāapgūst savāktā materiāla drošas likvidēšanas metode.
- Drošības apsvērumu dēļ darbiniet ierīci tikai tad, ja tā ir pievienota ar zemējuma aizsargvadu aprīkotai kontaktligzdai.
- Ierīcē uzstādīto kontaktligzdu izmantojiet tikai instrukcijā norādītajam mērķim.
- Izmantojiet tikai oriģinālos Festool piederumus.
- Laikā, kad ierīce netiek lietota, kā arī tās apkopes un tīrīšanas laikā kontaktspraudnim jābūt atvienotam no kontaktligzdas.
- Ierīci neceliet un netransportējiel ar celtna āķi vai cēlējierīci, turot aiz roktura.

## 6 Eksploatācijas sākšana



### BRĪDINĀJUMS

#### Neatbilstošs spriegums vai frekvence! Negadījuma risks

- Elektrotīkla spriegumam un strāvas avota frekvencei jāasaskan ar tipveida plāksnītē norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikas valstīs drīkst izmantot tikai 120 V/60 Hz elektrotīklam paredzētās Festool ierīces.

### 6.1 Sagatavošana darbam pirms pirmās lietošanas reizes

- Atveriet fiksatorus [2-2] un noņemiet ierīces augšdaļu [2-1].
- Izņemiet piederumus no atkritumu tvertnes [2-3] un iepakojuma.

- Atkritumu tvertnē ievietojiet filtra maisu vai utilizācijas maisu (sk. 7.7 un 7.8 nodaļu).
- Uzstādiel augšdaļu [2-1] un aizveriet fiksatorus [2-2].
- Uzstādiel pārnēsājamā nosūcēja aizmugurē kabeļa uztīšanas mehānismu (sk. [3]. att.).
- Pievienojiet ierīcei sūkšanas šļūteni.

### 6.2 Ieslēgšana/izslēgšana

- Ievietojiet tīkla kabeļa kontaktspraudni ar zemējuma aizsargvadu aprīkotā kontaktligzdā.



### BRĪDINĀJUMS

#### Risks gūt traumas, nejauši ieslēdzoties instrumentiem

- Pirms pārslēga pagriešanas pozīcijā "AUTO" vai "MAN", jāpārliicinās, vai pievienotais instruments ir izslēgts.

Slēdzi [1-11] izmanto kā ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi.

#### Slēdža pozīcija "0"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-4] nav sprieguma, pārnēsājamais nosūcējs ir izslēgts.

#### Slēdža pozīcija "MAN"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-4] ir spriegums, pārnēsājamais nosūcējs ieslēdzas.

#### Slēdža pozīcija "Auto"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-4] ir spriegums, pārnēsājamais nosūcējs ieslēdzas vienlaikus ar pievienotā instrumenta ieslēgšanu.

## 7 Iestatījumi

### 7.1 Šļūtenes diametra iestatīšana

- Pagrieziel šļūtenes diametra iestatīšanas slēdzi [1-9] pievienotās šļūtenes diametram atbilstošā pozīcijā.
- ① Šādi tiek nodrošināta pareiza nosūkšanas šļūtenē esošās gaisa plūsmas ātruma mērišana (sk. 7.9 nodaļu).

## 7.2 Elektroinstrumenta pievienošana



### BRĪDINĀJUMS

#### Risks gūt traumas

- Ievērojiet ierīču pievienošanas kontaktligzdai paredzēto maksimālo jaudu (sk. nodaļu "Tehniskie dati").
- Pievērsiet uzmanību tam, lai elektroinstrumenta pievienošanas un atvienošanas brīdī tas būtu izslēgts.
- Pievienojiet elektroinstrumentu ierīču pievienošanas kontaktligzdai [1-4].

## 7.3 Pneimatiskā instrumenta pievienošana



### BRĪDINĀJUMS

#### Risks gūt traumas

- Pievērsiet uzmanību tam, lai pneimatiskā instrumenta pievienošanas un atvienošanas brīdī tas būtu izslēgts.

Ja ierīcē ir iebūvēts pneimatiskais modulis [1-3] (496141; *modelim CTM 36 E LE, CTM 36 E LE AC, CTM 48 E LE, CTM 48 E LE AC tas ir iekļauts piegādes komplektācijā*), pārnēsājamā nosūcēja automātiskās ieslēgšanas sistēma darbojas arī kopā ar pneimatiskajiem instrumentiem.

Papildus ieteicams pievienot enerģijas padeves bloku VE (495886). Enerģijas padeves bloks filtrē un eļļo saspiesto gaisu un nodrošina pneimatiskā spiediena regulēšanu. Ar IAS sistēmu aprīkotu Festool pneimatisko instrumentu pievienošanai ir pieejams IAS savienojums (454757).

Lai nodrošinātu nevainojamu automātiskās ieslēgšanas sistēmas darbību, instrumenta darba spiedienam ir jābūt 6 bāri.

## 7.4 Sūkšanas jaudas regulēšana

Izmantojot sūkšanas jaudas regulatoru [1-10] var regulēt sūkšanas jaudu. Tas nodrošina iespēju to precīzi pielāgot dažādām nosūkšanas vajadzībām.

## 7.5 Bremzes ieslēgšana

Nolaižot melno bremzes sviru [1-15], tiek novērsta pārnēsājamā nosūcēja ripošana. Lai to izdarītu, nedaudz paceliet pārnēsājamā nosūcēja priekšdaļu un nospiediet melno bremzes sviru uz leju, līdz tā fiksējas. Lai atlaistu bremzi, nospiediet zaļo sviru [1-14].

## 7.6 Termoaizsardzība

Lai pārnēsājamo nosūcēju aizsargātu no pārkaršanas, sasniedzot kritisku temperatūru, termoaizsardzības sistēma izslēdz nosūcēju.

- Izslēdziet pārnēsājamo nosūcēju un ļaujiet tam atdzist aptuveni 5 minūtes.

① Ja pārnēsājamo nosūcēju pēc tam vairs nevar ieslēgt, lūdzu, sazinieties ar Festool klientu apkalpošanas dienesta darbnīcu.

## 7.7 Filtra maisa nomaiņa (SC FIS-CT 26/36/48)

### Filtra maisa izņemšana [4]

- Atveriet fiksatorus [2-2] un noņemiet ierīces augšdaļu [2-1].
- Izņemiet filtra maisu.
- Utilizējiet lietoto filtra maisu saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
- Iztīriet atkritumu tvertni [2-3].

### Filtra maisa ievietošana [5]

- Ievietojiet jaunu filtra maisu (SC FIS-CT 26/36/48) (sk. [5]. att.). **Svarīga informācija!** Filtra maisa uznavu uzspiediet stingri ieplūdes savienojuma elementam.
- Uztādiet augšdaļu [2-1] un aizveriet fiksatorus [2-2].
- ① Pievērsiet uzmanību tam, lai filtra maiss nebūtu iespiests starp augšdaļu un apakšdaļu.

## 7.8 Utilizācijas maisa nomaiņa

### Utilizācijas maisa izņemšana [6]

- Nosūkšanas atveri aizveriet [1-2] ar vītņoto aizbāzni [1-1].
- Atveriet fiksatorus [2-2] un noņemiet ierīces augšdaļu [2-1].
- Noslēdziet utilizācijas maisu.
- Izņemiet utilizācijas maisu.
- Utilizējiet lietoto utilizācijas maisu saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
- Iztīriet atkritumu tvertni [2-3].



## Utilizācijas maisa ievietošana [7]

- Jaunu utilizācijas maisu (ENS-CT26/36/48) ievietojiet tvertnes ieplūdes īscaurulē un nofiksējiet.

**Svarīgi:** Utilizācijas maisa sānu atverēm jāatrodas atkritumu tvertnē. Uzmaniet, lai aizbīdnis nofiksētos.

- Pārļieciet utilizācijas maisu pāri tvertnes malai.



Uzmaniet, lai kontakti [10-2] būtu brīvi.

- Uzstādiet augšdaļu [2-1] un aizveriet fiksatorus [2-2].

## 7.9 Caurplūdes uzraudzības sistēma

Ja gaisa plūsmas ātrums sūkšanas šļūtenē kļūst mazāks par 20 m/s, drošības apsvērumu dēļ atskan brīdinājuma skaņas signāls.

Iespējamie cēloņi	Novēršana
Sūkšanas jaudas regulators [1-10] ir pagriezts pārāk mazas vērtības pozīcijā.	Pagrieziet sūkšanas jaudas regulatoru uz lielākai vērtībai atbilstošu pozīciju (sk. 7.4 nodaļu).
Grozāmais rokturis [1-9] nav pagriezts pievienotās šļūtenes diametram atbilstošā pozīcijā.	Iestatiet pareizu šļūtenes diametru (sk. 7.1 nodaļu).
Sūkšanas šļūtene ir aizsērējusi vai salocīta	Novērsiet aizsērējumu vai locījuma vietu.
Filtra maiss ir pilns.	Ievietojiet jaunu filtra maisu (sk. 7.7 nodaļu).
Galvenais filtrs ir piesārņots.	Nomainiet galveno filtru (sk. 9.1 nodaļu). <b>TIKAI AUTOClean:</b> attīriet galveno filtru (sk. 8.2 nodaļu).
Elektroniskās kontroles sistēmas darbības atteice.	Lieciet bojājumu novērst Festool klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.
Šķidruma uzsūkšana.	Tas neietekmē darbības drošību, nav jāveic nekādas darbības.

## 8 Darbs ar iekārtu

### 8.1 Lietošana

**Šļūtenes glabāšanas nodalījums.** Pēc darba pabeigšanas sūkšanas šļūteni var ievadīt pa atveri [8-3] un novietot šļūtenes glabāšanas nodalījumā. Pa atveri [8-2] var ievadīt tīkla savienojuma kabeli un arī novietot šļūtenes glabāšanas nodalījumā.

**Systainer nodalījums SysDoc.** Izmantojot abus aizbīdņus [8-1], glabāšanas nodalījumā var piestiprināt piederumu glabāšanas kasti Systainer.

### 8.2 AUTOClean - galvenā filtra attīrīšana (tikai variantiem ar AutoClean)

Lai nodrošinātu vienmērīgi augstu sūkšanas jaudu smalku putekļu gadījumā, ar grozāmo rokturi [1-8] jūs varat laideni iestatīt automātiskās attīrīšanas sistēmas frekvenci. Izmantojiet automātiskās attīrīšanas sistēmu tikai kopā ar utilizācijas maisu (ievērojot putekļu klasi 'M').



Mitrai sūkšanai un darbiem ar filtra maisu grozāmo rokturi [1-8] novietojiet stāvoklī 0.

- Spēcīgas putekļošanās gadījumā automātiskās attīrīšanas sistēmu [1-8] noregulējiet uz maksimālo vērtību.

### Manuālā attīrīšana

**AC** Ja samazinās sūkšanas jauda, tad, pagriežot ierīces slēdzi [1-11] uz simbolu **AC** vienā no divām ierīces slēdža pusēm, var manuāli sākt attīrīšanu.

**Ja galvenais filtrs ir ļoti stipri piesārņots, mēs iesakām veikt pilnīgu attīrīšanu:**

- Ar plaukstu 2 sekundes aizspiediet sprauslas vai sūkšanas šļūtenes atveri.
- Ierīces slēdzi [1-11] pagrieziet uz simbolu **AC**.

① Izmantojot aizvara aizbīdni CT-VS (pasūt. Nr.: 497926), pilnīga attīrīšana ir iespējama bez pievienotā elektroinstrumenta demontāžas.

Intensīvas lietošanas gadījumā, kad rodas pielīpoši putekļi, galvenais filtrs zināmos apstākļos ir mehāniski jāiztīra (piemēram, jānosūc). Šo darbu laikā lietojiet respiratoru!

### 8.3 Īpatnības CTM 36 E AC- LHS

Lai pārnēsājamo nosūcēju izmantotu kopā ar PLANEX:

- ▶ Izmantojiet klātpievienoto nelokāmo sūkšanas šļūteni D 36 mm x 3,5 m-AS.
- ▶ Izmantojiet klātpievienoto īpašo sūkšanas uznavu, lai pievienotu PLANEX.
- ▶ Ievietojiet klātpievienoto aizvara aizbīdni CT-VS starp sūkšanas atveri [1-2] un sūkšanas šļūteni.
- ▶ Uzstādiet instrumenta turētāju atbilstoši klātpievienotai montāžas instrukcijai.
- ▶ Lietojiet nosūkšanas darbiem ar PLANEX, lai utilizētu atputekļotā veidā, izņemot utilizācijas maisu.

### 8.4 Sausu vielu uzsūkšana



#### UZMANĪBU

##### Veselībai kaitīgi putekļi

##### Elpošanas ceļu bojājumi

- ▶ Nosūcot veselībai kaitīgas vielas, lietojiet filtra maisu vai utilizācijas maisu!
- ▶ Lietojiet ierīci tikai ar darbībā esošu caurplūdes uzraudzības sistēmu.

Nosūkšanas laikā **pievērsiet uzmanību** darbībā esošo elektroinstrumentu radītajiem putekļiem.

Ja izplūstošais gaiss tiek izvadīts atpakaļ telpā, šajā telpā jābūt nodrošinātam pietiekamam **gaisa apmaiņas daudzumam L**. Lai ievērotu nepieciešamās limitējošās vērtības, telpā atpakaļ izvadītās plūsmas apjoms nedrīkst pārsniegt 50% svaigā gaisa plūsmas apjoma (telpas tilpums  $V_R \times$  gaisa apmaiņas daudzums  $L_W$ ). Papildus ievērojiet reģionā spēkā esošos noteikumus.

**Pievērsiet uzmanību:** mitrs galvenais filtrs ātrāk aizsērē, uzsūcot sausas vielas. Šī iemesla dēļ pirms putekļu uzsūkšanas galvenais filtrs ir vai nu jāizžāvē, vai jānomaina pret sausu filtru.

### 8.5 Šķidrumu uzsūkšana

Pirms šķidrumu uzsūkšanas izņemiet filtra maisu vai utilizācijas maisu (sk. 7.7 nodaļu). Ieteicams izmantot īpašu slapjo filtru.

Pēc piepildes maksimālā augstuma sasniegšanas nosūkšana tiek automātiski pārtraukta.



#### UZMANĪBU

##### Putu un šķidrumu izplūšana

- ▶ Nekavējoties izslēdziet ierīci un iztukšojiet atkritumu tvertni.

### 8.6 Antistatiskā sistēma

Nosūkšanas laikā berze nosūkšanas šļūtenē izraisa statiskās elektrības lādiņa uzkrāšanos. Ierīces lietotājs var saņemt nepatīkamus strāvas triecienus. Lai novadītu šo statiskās elektrības lādiņu, pārnēsājamā nosūcēja standartaprīkojumā ir iekļauta antistatiskā sistēma. Tomēr, lai tā darbotos, jāizmanto ierīces komplektācijā iekļautā antistatiskā nosūkšanas šļūtene.

### 8.7 Pēc darba

- ▶ **Tikai varianti ar AutoClean:** automātiski vai manuāli attīriet galveno filtru (sk. 8.2 nodaļu).
- ▶ Izslēdziet pārnēsājamo nosūcēju un atvienojiet tīkla kabeļa kontaktspraudni.
- ▶ Saritiniet tīkla savienojuma kabeli.
- ▶ Iztīriet atkritumu tvertni.
- ▶ Nosūkšanas atveri aizveriet [1-2] ar vītņoto aizbāzni [1-1].



#### UZMANĪBU

##### Veselībai kaitīgi putekļi

##### Elpošanas ceļu bojājumi

- ▶ Pirms pārnēsājamā nosūcēja izņemšanas no netīrās zonas notīriet pārnēsājamo nosūcēju un visus piederumus, tos rūpīgi nosūcot un noslaukot (no iekšpuses un no ārpuses).
- ▶ Daļām, ko nevar pilnībā notīrīt, transportēšanas laikā ir jābūt hermētiski noslēgtām plastmasas maisā.
- ▶ Lietojiet respiratoru!



Šo ierīci uzglabāiet tikai iekštelpās.

- Novietojiet pārnēsājamo nosūcēju sausā telpā, kurā tas ir aizsargāts pret neatļautu lietošanu.

## 9 Apkope un kopšana



### BRĪDINĀJUMS

#### Traumu un strāvas trieciena risks

- Pirms jebkādiem ierīces apkopes un kopšanas darbiem vienmēr atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.
- Jebkādos apkopes un remonta darbus, kuru laikā jāatver dzinēja korpuss, atļauts veikt tikai pilnvarotajās klientu apkalpošanas darbnīcās.

Ja lietošanas pamācībā nav norādīts citādi, bojātās aizsargierīces un detaļas ir profesionāli jāremontē vai jānomaina pilnvarotā specializētā darbnīcā.

#### Ievērojiet sekojošus norādījumus:

- Vismaz vienu reizi gadā ražotājam vai to pārstāvošai personai ir jāveic ierīces tehniskā pārbaude, piemēram, jāpārbauda, vai filtram nav radušies bojājumi, ierīces hermētiskums un kontrolierīču darbība.
- Ierīces apkopes un remonta laikā ir jālikvidē visi netīrie priekšmeti, kurus nevar notīrīt apmierinoši. Šādi priekšmeti ir jālikvidē, ievietojot necaurīdīgos maisos, atbilstoši spēkā esošajiem noteikumiem par šādu atkritumu likvidēšanu.
- Ierīces lietotājam, veicot apkopi, ierīce ir jāizjauc, jāiztīra un jāapkopj, cik daudz to iespējams izdarīt, neapdraudot apkopes personālu un citas personas. Piemēroti piesardzības pasākumi paredz degazāciju pirms izjaukšanas, iepriekš nodrošinātu piespiedu izplūdes ventilāciju ar filtrāciju vietā, kur notiek ierīces izjaukšana, apkopes zonas tīrīšanu un piemērotu individuālo aizsardzības līdzekļu lietošanu.

### 9.1 Galvenā filtra nomaiņa

#### Norādījums

##### Dzinēja bojājumi

- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tai ir izņemts galvenais filtrs, jo šādi var tikt sabojāts motors.

- Atveriet fiksatorus [2-2] un noņemiet ierīces augšdaļu [2-1].
- Pagrieziet ierīces augšdaļu tā, lai galvenais filtrs būtu vērsts uz augšu ([9]att.).
- Pārvietojiet sviru [9-3] un noņemiet turētāju [9-2].
- Izņemiet lietoto galveno filtru [9-1] un nomainiet to pret jaunu filtru.
- Utilizējiet lietoto galveno filtru saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
- Ievietojiet turētāju [9-2] un pārvietojiet sviru [9-3], līdz tā fiksējas.
- Uzstādiet augšdaļu [2-1] un aizveriet fiksatorus [2-2].

### 9.2 Atkritumu tvertnes iztukšošana

Pēc ierīces augšdaļas noņemšanas var iztukšot atkritumu tvertni [2-3].

- Pēc šķidrumu uzsūkšanas regulāri notīriet piepildes sensorus [10-1] ar mitru drānu un pārbaudiet, vai tiem nav radušies bojājumi.

## 10 Piederumi

Lietojiet tikai šai mašīnai paredzētos oriģinālos Festool piederumus un Festool izejmateriālus, jo šie sistēmas komponenti ir optimāli pielāgoti cits citam. Citu ražotāju piederumu un izejmateriālu izmantošana var nelabvēlīgi ietekmēt darba rezultātus un ierobežot garantiju. Atkarībā no izmantošanas veida, tas var paātrināt mašīnas nodilumu vai paaugstināt slodzi lietotājam. Tādēļ pasargājiet sevi, savu ierīci un tās garantijas nodrošinājumu, izmantojot vienīgi oriģinālos Festool piederumus un Festool izejmateriālus!

Pasūtījuma numurus piederumiem un filtriem atradīsiet jūsu Festool katalogā vai internetā "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

### 10.1 Moduļi

Lai papildinātu pārnēsājamā nosūcēja aprīkojumu, ir pieejami šādi moduļi, kurus, vēršoties pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā, var iebūvēt moduļu pieslēgvietā [1-3]:



- pneimatiskais modulis;
- kontaktligzdu modulis ar pastāvīgu strāvas padevi;
- kontaktligzdu modulis ar automātiskās ieslēgšanas sistēmu (nav paredzēts Lielbritānijas (GB) 110 V modelim);
- iekaramās enerģijas padeves/nosūkšanas savienojumu iekārtas (EAA) modulis, kas paredzēts, lai izmantotu iekārtas EAA automātiskās ieslēgšanas sistēmu.

Papildinformāciju par moduļiem sk. interneta vietnē "www.festool.com".

## 11 Utilizācija

**Nepievienojiet ierīci sadzīves atkritumiem!** Ierīces, piederumus un iepakojumus nododiet atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

**Tikai ES:** saskaņā ar EK direktīvas 2002/96/EK prasībām noliegtās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jānodod atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā.

## 12 Garantija

Mūsu ražotajām iekārtām, izmantoto materiālu un ražošanas defektu gadījumā, atbilstoši konkrētajā valstī spēkā esošajiem noteikumiem, mēs dodam vismaz 12 mēnešu garantiju. ES dalībvalstīs garantijas periods ir 24 mēneši (sākot ar pirkuma čekā vai piegādes pavadzīmē norādīto datumu). Garantijas saistības neattiecas uz tādu bojājumu novēršanu, kas ir saistīti ar dabisko nolietojumu/nodilumu, pārslodzi, neprofesionālu lietošanu vai lietotāja rīcību vai citādu lietošanu, kas ir pretrunā ar lietošanas instrukcijas norādījumiem, kā arī uz tādu bojājumu novēršanu, par kuriem ir bijis zināms pirkšanas brīdī. Tāpat tā neattiecas arī uz bojājumiem, kuru rašanās cēlonis ir neoriģinālo (ne Festool) piederumu un izejmateriālu (piemēram, slīpēšanas disku) izmantošana.

Pretenzijas tiek atzītas tikai tad, ja iekārta neizjauktā veidā tiek nogādāta atpakaļ piegādātājam vai pilnvarotā Festool klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā. Rūpīgi uzglabājiet lietošanas instrukciju, drošības noteikumus, rezerves daļu sarakstu un pirkuma dokumentus. Visos pārējos gadījumos spēkā ir attiecīgā ražotāja garantijas noteikumi.

## Piezīme

Pastāvīgi notiekošo pētījumu un veikto uzlabojumu dēļ norādītajos tehniskajos parametros ir iespējamās izmaiņas.

## 13 ES konformitātes deklarācija

Pārnēsājamais nosūcējs	Sērijas nr.
CTM 26 E	495865, 495866, 495870, 496948
CTM 26 E AC	496313, 496544, 496545, 496550, 497990, 497991, 497992
CTM 36 E	495867, 495868, 495871, 496949
CTM 36 E AC, CTM 36 E AC-LHS	496546, 496547, 496548, 496551, 497069, 497073, 497072, 497076, 497070
CTM 36 E LE	495869, 496947, 496950
CTM 36 E LE AC	496549
CTM 48 E	498006, 498007
CTM 48 E LE	498008
CTM 48 E AC	498021, 498022
CTM 48 E LE AC	498023
CE marķējuma gads:	
CTM 26 E, CTM 36 E, CTM 36 E LE	2009
CTM 26 E AC, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	2010
CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	2011

Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst sekojošiem standartiem un normatīvajiem dokumentiem:

2006/42/EK, 2004/108/EK, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

## Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Izpētes, izstrādes, tehniskās dokumentācijas nodaļas vadītājs

27.10.2010

**REACH Festool ražojumiem, to piederumiem un paterejamiem materiāliem:**

Kopš 2007. gada visā Eiropā ir stājusies spēkā ķīmisko vielu regula REACH. Mēs kā "blakuslietotājs", proti, izstrādājumu ražotājs, apzināmies savu pienākumu sniegt

informāciju mūsu klientiem. Lai jūs vienmēr būtu lietas kursā, un mēs informētu jūs par iespējamām vielām no kandidātu saraksta, kuras izmantojam savos izstrādājumos, esam izveidojuši šādu tīmekļa vietni:

*[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)*

## Originali naudojimo instrukcija

1	Simboliai.....	11
2	Įrenginio elementai.....	11
3	Techniniai duomenys.....	11
4	Naudojimas pagal paskirtį .....	12
5	Saugos nurodymai.....	12
6	Eksplotavimo pradžia .....	13
7	Nustatymai.....	13
8	Darbas.....	15
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas	16
10	Reikmenys .....	17
11	Utilizavimas.....	17
12	Garantija.....	18
13	EB atitikties deklaracija .....	18

Nurodytos iliustracijos yra daugiakalbėje naudojimo instrukcijoje.

### 1 Simboliai



Įspėjimas apie bendro pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti instrukciją / nurodymus!



Užsidėti respiratorių!



**Įspėjimas!** Įrenginyje gali būti sveikatai pavojingų dulkių!



Nusidėvėjusią mašiną ir jos reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus!

### 2 Įrenginio elementai

- [1-1] Kamštelis
- [1-2] Įsiurbimo anga
- [1-3] Modulio montavimo vieta (suslėgto oro modulis modeliuose CTM 36 E LE, CTM 36 E LE AC, CTM 48 E LE, CTM 48 E LE AC)
- [1-4] Prietaisų elektros lizdas
- [1-5] Žarnos dėklas
- [1-6] Rankena
- [1-7] SysDoc
- [1-8] Automatinis valymas (tik variantams su AutoClean)
- [1-9] Žarnos skersmens nustatymo rankenėlė
- [1-10] Siurbimo jėgos reguliavimo rankenėlė
- [1-11] Įrenginio jungiklis
- [1-12] Užrakto apkaba
- [1-13] Šiukšlių rezervuaras
- [1-15] Stabdys

### 3 Techniniai duomenys

#### Mobilūs dulkių siurbliai

Vartojamoji galia	350 - 1200 W	
Įrankių elektros lizdo maksimali apkrova	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 240 V / 110 V	1800 W / 500 W
Maks. turbinos tūrinis oro srautas	234 m³/h (3900 l/min)	
Maks. turbinos sukuriamas vakuumas	24000 Pa	
Filtro paviršiaus plotas	6318 cm²	
Siurbimo žarna	D 27 mm x 3,5 m-AS	
Elektros maitinimo kabelio ilgis	7,5 m	
Garso slėgio lygis pagal EN 60704-2-1	71 dB(A)	
Apsaugos laipsnis	IP X4	
Rezervuaro talpa	CTM 26 E, CTM 26 E AC	26 l
	CTM 36 E, CTM 36 E LE, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	36 l
	CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	48 l

## Mobilūs dulkių siurbiai


Matmenys I x P x A	CTM 26 E, CTM 26 E AC	630 x 365 x 540 mm
	CTM 36 E, CTM 36 E LE, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	630 x 365 x 596 mm
	CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	740 x 406 x 1005 mm
Svoris	CTM 26 E	13,9 kg
	CTM 36 E, CTM 36 E LE	14,4 kg
	CTM 26 E AC	14,7 kg
	CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	15,2 kg
	CTM 48 E, CTM 48 E LE	18,8 kg
	CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	19,6 kg

### 4 Naudojimas pagal paskirtį

Šie mobilieji dulkių siurbiai yra skirti sveikatai kenksmingoms dulkėms, kurių ribinės reikšmės neviršija 0,1 mg/m<sup>3</sup>, ir medienos dulkėms, atitinkančioms 'M' dulkių klasę pagal IEC 60335-2-69, susiurbti ir nusiurbti.

Pagal paskirtį šis mobilusis siurblys yra numatytas ir vandeniui susiurbti.

Šis mobilusis dulkių siurblys pagal EN 60335-1 ir EN 60335-2-69 tinka ir profesionaliam naudojimui, kur apkrovos yra didesnės.

 Už nuostolius ir nelaimingus atsitikimus, kilusius/įvykusius dėl įrenginio naudojimo ne pagal paskirtį, atsako naudotojas.

### 5 Saugos nurodymai

 **Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.**

Klaidos laikantis šių įspėjančiųjų nurodymų ir instrukcijų gali tapti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų priežastimi.

**Saugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad vėliau galėtumėte juos pasižiūrėti.**

– Šis įrenginys nėra skirtas dirbti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis psichinėmis, sensorinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintiems patyrimo ir/arba žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie būtų gavę iš jo nurodymus, kaip šiuo įrenginiu naudotis. Vaikus reikia prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie nežais su šiuo įrenginiu.



– **Įspėjimas:** įrenginyje gali būti sveikatai kenksmingų dulkių. Įrenginį ištuštinti ir vykdyti valymo bei techninės priežiūros darbus, įskaitant filtro keitimą, turi teisę tik įgalioti specialistai, turintys reikiamas apsaugos priemones. Įrenginį be visiškai instaliuotos filtravimo sistemos naudoti draudžiama.

– Turint kontaktą su sveikatai kenksmingomis dulkėmis ir jas siurbiant, būtina laikytis Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų bei gamybinių medžiagų gamintojo nurodymų.

– Įrenginį naudojant darbo vietoms nusiurbti, leidžiama dulkes, kurių koncentracija viršija ribinę reikšmę arba kai susidaro didelis kiekis ažuolo ar buko medienos dulkių, nusiurbti tik nuo vieno dulkių šaltinio (elektrinio arba pneumatinio įrankio).

– **Sprogimo ir gaisro pavojus:** nesiurbti kibirkščių arba karštų dulkių, degių arba sprogių dulkių (pvz., magnio, aliuminio, išskyrus medienos dulkes), degių ir sprogių skysčių (pvz., benzino, skiediklių), agresyvių skysčių ar kietų medžiagų (pvz., rūgščių, šarmų, tirpiklių). Šis mobilusis dulkių siurblys tinka lakų / dažų dulkėms susiurbti. Įrenginį eksploatuoti pakankamai vėdinamoje patalpoje (laikytis nacionalinių darbų saugos reikalavimų).

– Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo pažeidimų (pvz., atsisluoksniavimo pervažiavus ir t. t.), karščio, alyvos / tepalų ir aštrių briaunų. Kabelio kištuką traukiant iš elektros lizdo, netempti už kabelio.

– Reguliariai tikrinkite kištuko ir maitinimo kabelio būklę; atradę, kad šie komponentai yra pažeisti, įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse nedelsdami pakeiskite juos

naujais. Elektros maitinimo kabelį keisti tik tokiu, koks yra nurodytas atsarginių dalių sąrašė.

- Įrenginį saugoti nuo lietaus.
- Dirbti su įrenginiu turi teisę tik tam įgalioti ir instruktuoti apie jo naudojimą asmenys.
- Prieš naudojant dirbantysis asmuo turi būti instruktutas ir apmokytas naudotis įrenginiu bei elgtis su medžiagomis, kurias reikės siurbti, taip pat informuotas apie saugų susiurbtų medžiagų šalinimo būdą.
- Saugumo sumetimais įrenginį jungti tik prie turinčio apsauginį žeminimą elektros lizdo.
- Įrenginyje esantį elektros lizdą naudoti tik instrukcijoje nurodytiems tikslams.
- Naudoti tik originalius „Festool“ reikmenis.
- Siurblio nenaudojant ar prieš vykdant jo techninės priežiūros bei valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.
- Įrenginio rankenos nenaudoti jo kėlimui įvairiais kranais ar keltuonais bei transportavimui.

## 6 Eksploatavimo pradžia



### ĮSPĖJIMAS

**Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!**

**Nelaimingo atsitikimo pavojus**

- ▶ Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- ▶ Šiaurės Amerikoje leidžiama naudoti Festool prietaisus tik su 120 V/60 Hz įtampa.

### 6.1 Pirmasis paleidimas

- ▶ Atidarykite užrakto apkabas [2-2] ir nuimkite įrenginio viršutinę dalį [2-1].
- ▶ Reikmenis išimkite iš šiukšlių rezervuaro [2-3] ir iš pakuotės!
- ▶ Į šiukšlių rezervuarą įdėkite filtro maišelį arba utilizavimo maišą (žr. skyrius 7.7 ir 7.8).
- ▶ Uždėkite viršutinę dalį [2-1] ir uždarykite užrakto apkabas [2-2].
- ▶ Ant mobiliojo dulkių siurblio užpakalinės sienelės pritvirtinkite ritę kabeliui suvynioti (žr. [3] pav.).

- ▶ Prie įrenginio prijunkite siurbimo žarną.

### 6.2 Įjungimas/išjungimas

- ▶ Maitinimo kabelio kištuką įjunkite į žemintą elektros lizdą.



### ĮSPĖJIMAS

**Yra sužalojimo pavojus dėl nekontroliuojamai paleidžiamų įrankių**

- ▶ Prieš pasukant jungiklį į padėtį „AUTO“ arba „MAN“ kontroliuoti, kad prijungtas įrankis būtų išjungtas.

Šis jungiklis [1-11] naudojamas įjungimui/išjungimui.

#### Jungiklio padėtis „0“

Prietaisų elektros lizde [1-4] įtampos nėra, mobilusis dulkių siurblys yra išjungtas.

#### Jungiklio padėtis „MAN“

Prietaisų elektros lizde [1-4] yra įtampa, mobilusis dulkių siurblys įsijungia.

#### Jungiklio padėtis „AUTO“

Prietaisų elektros lizde [1-4] yra įtampa, mobilusis dulkių siurblys įsijungs tada, kai bus įjungiamas prie lizdo prijungtasis įrankis.

## 7 Nustatymai

### 7.1 Žarnos skersmens nustatymas

- ▶ Žarnos skersmens nustatymo rankenėlę [1-9] perjunkite į padėtį, atitinkančią prijungtos žarnos skersmenį.
- ① Tai užtikrins tinkamą oro srauto greičio siurbimo žarnoje matavimą (žr. skyrių 7.9).

### 7.2 Elektrinio įrankio prijungimas



### ĮSPĖJIMAS

**Sužalojimo pavojus**

- ▶ Laikykitės maksimalios leistinos prietaisų elektros lizdo apkrovos (žr. skyrių Techniniai duomenys).
- ▶ Kabelį prijungdami prie elektros tinklo ar nuo jo atjungdami, visada įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.
- ▶ Elektrinį įrankį prijunkite prie prietaisų elektros lizdo [1-4].



## 7.3 Pneumatinio įrankio prijungimas



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad prijungiant ir atjungiant pneumatinį įrankį, jis būtų išjungtas.

Sumontavus suslėgto oro modulį [1-3] (496141; mod. CTM 36 E LE, CTM 36 E LE AC, CTM 48 E LE, CTM 48 E LE AC yra tiekiamame komplekte), mobiliojo dulkių siurblio įjungimo automatika veikia ir su pneumatiniais įrankiais.

Rekomenduojame papildomai sumontuoti maitinimo mazgą VE (495886). Maitinimo mazgas filtruoja ir alyvuoja suslėgtą orą bei leidžia reguliuoti jo slėgį. „Festool“ pneumatiniams įrankiams prie IAS sistemos prijungti reikia įsigyti IAS prijungimo antgalį (454757).

Siekiant užtikrinti nepriekaištingą įjungimo automatikos veikimą, įrankio darbinis slėgis turi būti 6 barai.

## 7.4 Siurbimo jėgos reguliavimas

Siurbimo jėgos reguliavimo rankenėlė [1-10] galima reguliuoti siurbimo našumą. Tai leidžia tiksliai prisitaikyti prie įvairių siurbimo darbų.

## 7.5 Stabdžio įjungimas

Pakeliant juodą stabdžio rankenėlę [1-15], mobilusis dulkių siurblys apsaugomas nuo riedėjimo. Tai atliekama, lengvai kilstelint mobiliojo dulkių siurblio priekinę dalį ir spaudžiant juodą stabdžio rankenėlę žemyn, kol užsifiksuos. Stabdžiui atlaisvinti reikia spausti žalią rankenėlę [1-14].

## 7.6 Šiluminė apsauga

Kad apsaugotų nuo perkaitimo, šiluminė apsauga išjungia mobilųjį dulkių siurblį prieš jam pasiekiant kritinę temperatūrą.

- ▶ Mobilųjį dulkių siurblį išjungti ir leisti maždaug 5 minutes atvėsti.
- ① Jeigu po to mobilusis dulkių siurblys nebeįsijungia, reikia kreiptis į „Festool“ techninės priežiūros dirbtuves.

## 7.7 Filtro maišelio keitimas (SC FIS-CT 26/36/48)

### Filtro maišelio išėmimas [4]

- ▶ Atidarykite užrakto apkabas [2-2] ir nuimkite įrenginio viršutinę dalį [2-1].
- ▶ Išimkite filtro maišelį.
- ▶ Panaudotą filtro maišelį utilizuokite vadovaudamiesi galiojančiais įstatymais.
- ▶ Išvalykite šiukšlių rezervuarą [2-3].

### Filtro maišelio įdėjimas [5]

- ▶ Įdėkite naują filtro maišelį (SC FIS-CT 26/36/48) ([5]pav.). **Svarbu:** filtro maišelio movą reikia stipriai prispausti prie įleidimo jungties.
- ▶ Uždėkite viršutinę dalį [2-1] ir uždarykite užrakto apkabas [2-2].
- ① Atkreipkite dėmesį, kad filtro maišelis nebūtų suspaustas tarp viršutinės ir apatinės dalies.

## 7.8 Utilizavimo maišo keitimas

### Utilizavimo maišo išėmimas [6]

- ▶ Įsiurbimo angą uždarykite [1-2] kamšteliu [1-1].
- ▶ Atidarykite užrakto apkabas [2-2] ir nuimkite įrenginio viršutinę dalį [2-1].
- ▶ Uždarykite utilizavimo maišą.
- ▶ Utilizavimo maišą išimkite.
- ▶ Panaudotą utilizavimo maišą utilizuokite vadovaudamiesi galiojančiais įstatymais.
- ▶ Išvalykite šiukšlių rezervuarą [2-3].

### Utilizavimo maišo įdėjimas [7]

- ▶ Naują utilizavimo maišą (ENS-CT26/36/48) įdėkite į rezervuaro įleidimo atvamzdį ir užfiksuokite.

**Svarbu:** šoninės utilizavimo maišo angos turi būti šiukšlių rezervuaro viduje. Atkreipkite dėmesį, kad sklęstis užsifiksuotų.

- ▶ Utilizavimo maišą padėkite ant rezervuaro briaunos.



Atkreipkite dėmesį, kad kontaktai [10-2] turi likti neuždengti.

- ▶ Uždėkite viršutinę dalį [2-1] ir uždarykite užrakto apkabas [2-2].

## 7.9 Tūrinio oro srauto kontrolė

Jeigu oro greitis siurbimo žarnoje yra mažesnis kaip 20 m/s, saugos sumetimais pasigirsta garsinis įspėjamasis signalas.

Galimos priežastys	Sutrikimo šalinimas
Siurbimo jėgos reguliavimo rankenėlė [1-10] nustatyta per maža reikšmė.	Siurbimo jėgos reguliavimo rankenėlė nustatyti didesnę reikšmę (žr. skyrių 7.4).
Sukamosios rankenėlės [1-9] nustatymas neatitinka prijungtos žarnos skersmens.	Nustatyti tinkamą žarnos skersmenį (žr. skyrių 7.1).
Užsikimšusi arba sulenkta siurbimo žarna.	Pašalinti kamštį arba sulenkimą.
Prisipildė filtro maišelis.	Įdėti naują filtro maišelį (žr. skyrių 7.7).
Užterštas pagrindinis filtras.	Pakeisti pagrindinį filtrą (žr. skyrių 9.1). <b>TIK AUTOClean:</b> pagrindinį filtrą išvalyti (žr. skyrių 8.2).
Kontrolinės elektronikos sutrikimas.	Kreiptis į „Festool“ techninės priežiūros dirbtuves.
Vyksta šlapių atliekų siurbimas.	Tai nebloginą eksploatacinio patikimumo, todėl nieko daryti nereikia.

## 8 Darbas

### 8.1 Naudojimas

**Žarnos dėklas.** Baigus darbą, siurbimo žarną galima prakišti pro angą [8-3] ir padėti žarnos dėkle. Elektros maitinimo kabelį galima prakišti pro angą [8-2] ir taip pat padėti žarnos dėkle.

**Systainerio aikštelė SysDock.** Šioje aikštelėje galima padėti Systainerį ir jį pritvirtinti dviem sklėsčiais [8-1].

### 8.2 AUTOClean - pagrindinio filtro valymas (tik variantams su AutoClean)

Norėdami išlaikyti vienodą smulkių dulkių siurbimo našumą, sukamąja rankenėle [1-8] galite sklandžiai nustatyti automatinio valymo dažnumą. Automatinio valymo funkciją naudokite tik kartu su utilizavimo maišu (skirtu 'M' dulkių klasei).



Siurbdami šlapias atliekas ir naudodami filtro maišelį, perjunkite sukamąją rankenėlę [1-8] į „0“ padėtį.

- ▶ Esant dideliame dulkėtumui, nustatykite maksimalią automatinio valymo [1-8] reikšmę.

### Valymas rankiniu būdu

AC

Sumažėjus siurbimo galiai, valymą galima paleisti rankiniu būdu, perjungiant jungiklį [1-11] į simboliu **AC** pažymėtą padėtį bet kurioje jungiklio pusėje.

### Kai pagrindinis filtras užsiteršęs labai stipriai, rekomenduojame atlikti visiško išvalymo procedūrą:

- ▶ Delnu 2 sekundžių uždenkite antgalio ar siurbimo žarnos angą.
- ▶ Jungiklį [1-11] pasukite į simboliu **AC** pažymėtą padėtį.
- ① Naudojant uždarymo sklendę CT-VS (užsak. Nr. 497926), visiško išvalymo procedūrą galima atlikti ir neišmontavus prijungto elektrinio įrankio.

Intensyviai siurbiant kibias lipnias dulkes, pagal aplinkybes gali reikėti pagrindinį filtrą valyti mechanškai (pvz., nusiurbti). Tokiu atveju naudokite respiratorių!

### 8.3 Varianto CTM 36 E AC-LHS ypatybės

Norėdami mobilųjį dulkių siurblią naudoti kartu su *PLANEX*:

- ▶ Naudokite komplekte esančią atsparią lankstymui siurbimo žarną D 36 mm x 3,5 m-AS.
- ▶ Naudokite komplekte esančią specialią siurbimo movą *PLANEX* prijungti.
- ▶ Tarp įsiurbimo angos [1-2] ir siurbimo žarnos įstatykite komplekte esančią uždarymo sklendę CT-VS.
- ▶ Pagal komplekte esančią montavimo instrukciją sumontuokite įrankių laikiklį.
- ▶ Tam, kad utilizuojant kiltų kuo mažiau dulkių, siurbimo su *PLANEX* darbams naudokite išimtinai utilizavimo maišą.

## 8.4 Sausų medžiagų siurbimas



### ATSARGIAI

#### Sveikatai kenksmingos dulkės

#### Galimas kvėpavimo takų pažeidimas

- Siurbdami pavojingas sveikatai medžiagas, naudokite filtro maišelį arba utilizavimo maišą!
- Įrenginį naudokite tik tada, kai tinkamai funkcionuoja tūrinio oro srauto kontrolė.

Nusiurbdami dulkes nuo veikiančių elektrinių įrankių, **atkreipkite dėmesį** į tokius dalykus:

Jeigu panaudotas oras grąžinamas į patalpą, joje turi būti užtikrinamas pakankamas **ventiliacijos intensyvumas L**. Norint išlaikyti reikalaujamas ribines reikšmes, grąžinamas tūrinis oro srautas turi sudaryti ne daugiau kaip 50 % šviežio oro tūrinio srauto (patalpos tūris  $V_R$  x ventiliacijos intensyvumas  $L_W$ ). Be to, būtina laikytis regioninių normų.

**Atkreipkite dėmesį:** siurbiant sausas medžiagas, pagrindinis filtras užsikemša greičiau tada, kai yra drėgnas. Todėl prieš siurbiant dulkes pagrindinį filtrą reikia išdžiovinti arba pakeisti sausu.

## 8.5 Skysčių siurbimas

Prieš siurbdami skysčius, filtro maišelį arba utilizavimo maišą išimkite (žr. skyrių 7.7). Rekomenduojama naudoti specialų drėgnų atliekų filtrą.

Pasiekus maksimalų pripildymą, siurbimas bus automatiškai sustabdytas.



### ATSARGIAI

#### Iš siurblio veržiasi putos ir skystis

- Nedelsdami išjunkite įrenginį ir ištuštinkite šiukšlių rezervuarą.

## 8.6 Antistatinė sistema

Siurbimo metu dėl trinties įsiurbimo žarnoje susidaro statiniai krūviai. Silpni bet nemalonūs elektros smūgiai veikia aptarnaujantį personalą. Šių statinių krūvių nuvedimui kiekviename mobiliajame dulkių siurblyje yra įrengta antistatinė sistema. Tačiau čia reikia naudoti tiekimo komplekte esančią antistatinę siurbimo žarną.

## 8.7 Pabaigus darbą

- **Tik variantams su AutoClean:** automatiškai arba rankiniu būdu išvalykite pagrindinį filtrą (žr. skyrių 8.2).
- Išjunkite mobilųjį dulkių siurbli, maitinimo kabelio kištuką ištraukite iš elektros lizdo.
- Elektros maitinimo kabelį suvyniokite.
- Ištuštinkite šiukšlių rezervuarą.
- Įsiurbimo angą uždarykite [1-2] kamštelio [1-1].



### ATSARGIAI

#### Sveikatai kenksmingos dulkės

#### Galimas kvėpavimo takų pažeidimas

- Prieš išnešdami/išveždami iš užterštos zonos, mobilųjį dulkių siurbli ir visus reikmenis nusiurbkite ir gerai nušluostykite (iš vidaus ir iš išorės).
- Dalis, kurių visiškai nuvalyti nepavyksta, prieš transportavimą reikia sudėti į sandarų plastikinį maišą ir užrišti.
- Dirbdami užsidėkite respiratorių!



Šį įrenginį laikyti tik vidinėse patalpose.

- Mobilųjį dulkių siurbli pastatykite sausoje patalpoje taip, kad jis būtų apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo.

## 9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus, elektros smūgis

- Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, maitinimo kabelio kištuką visuomet ištraukite iš elektros lizdo!
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, turi teisę atlikti tik įgaliotos techninės priežiūros dirbtuvės.

Sugedę apsauginiai įrenginiai ir dalys turi būti kvalifikuotai remontuojami arba keičiami įgaliotose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.

#### Laikykitės šių nurodymų:

- Bent kartą per metus gamintojas arba kompetentingas asmuo turi atlikti įrenginio

patikimumo dulkių požiūriu patikrinimą, pvz., apžiūrėti, ar nepažeistas filtras, ar įrenginys yra sandarus, ar veikia kontrolės įranga.

- Vykdamas techninės priežiūros ir remonto darbus, visi užteršti daiktai, kurių neįmanoma patenkinamai nuvalyti, turi būti utilizuoti. Tokie daiktai turi būti utilizuojami sandariuose maišuose, vadovaujantis galiojančiomis tokių atliekų utilizavimo taisyklėmis.
- Kai techninę priežiūrą vykdo pats naudotojas, įrenginį reikia išardyti, išvalyti ir, jei įmanoma, atlikti techninės priežiūros darbus, nesukeliant pavojaus techninės priežiūros personalui ar kitiems asmenims. Tinkamos atsargumo priemonės: prieš išmontuojant nukenksminti, įrenginį išmontuojant užtikrinti vietinę filtruojamą priverstinę ventiliaciją, valyti techninės priežiūros zoną ir naudoti tinkamas asmeninės apsaugos priemones.

## 9.1 Pagrindinio filtro keitimas

### Pastaba

#### Galimas variklio pažeidimas

- ▶ Niekada nesiurbkite, jeigu neįdėtas pagrindinis filtras, nes rizikuojate sugadinti variklį.
- ▶ Atidarykite užrakto apkabą [2-2] ir nuimkite įrenginio viršutinę dalį [2-1].
- ▶ Viršutinę siurblio dalį pasukite taip, kad pagrindinis filtras būtų nukreiptas aukštyn ([9] pav.).
- ▶ Perstumkite svirtelę [9-3] ir nuimkite laikiklį [9-2].
- ▶ Išimkite naudotą pagrindinį filtrą [9-1] ir pakeiskite jį nauju.
- ▶ Panaudotą pagrindinį filtrą utilizuokite vadovaudamiesi galiojančiais įstatymais.
- ▶ Įdėkite laikiklį [9-2] ir stumkite svirtelę [9-3] tol, kol užsifiksuos.
- ▶ Uždėkite viršutinę dalį [2-1] ir uždarykite užrakto apkabą [2-2].

## 9.2 Šiukšlių rezervuaro ištuštinimas

Nuėmus viršutinę dalį, galima ištuštinti šiukšlių rezervuarą [2-3].

- ▶ Po skysčių siurbimo minkšta šluoste visada nuvalykite pripildymo lygio jutiklius [10-1] ir patikrinkite, ar jie nėra pažeisti.

## 10 Reikmenys

Naudokite tik šiai mašinai skirtus originalius „Festool“ reikmenis (papildomą įrangą) ir „Festool“ eksploatacines medžiagas, nes šie sistemos komponentai yra optimaliai vieni su kitais suderinti. Naudojant kitų gamintojų reikmenis ir eksploatacines medžiagas, tikėtina, kad dėl to nukentės darbo rezultatų kokybė ir bus apribotos pretenzijos į garantinį aptarnavimą. Priklausomai nuo naudojimo, gali padidėti mašinos dėvėjimasis arba Jūs patys patirsite didesnę fizinę apkrovą. Todėl apsaugokite save patį, savo mašiną ir savo pretenzijas į garantinį aptarnavimą, naudodami tik originalius „Festool“ reikmenis ir „Festool“ eksploatacines medžiagas!

Reikmenų ir filtrų užsakymo numerius rasite „Festool“ kataloge arba interneto svetainėje adresu [www.festool.com](http://www.festool.com).

### 10.1 Moduliai

Mobiliojo dulkių siurblio galimybėms išplėsti reikmenų programoje yra toliau nurodyti moduliai, kuriuos modulio montavimo vietoje [1-3] gali sumontuoti įgaliotų techninės priežiūros dirbtuvių specialistai:

- suslėgto oro modulis,
- elektros lizdo su nuolat esančia įtampa modulis,
- elektros lizdo su įjungimo automatika modulis (GB 110 V variantui nenaudojamas),
- modulis kabančiam energijos / nusiurbimo terminalui (EAA), leidžiantis įjungimo automatiką naudoti su EAA.

Daugiau informacijos apie šiuos modulius rasite internete adresu [www.festool.com](http://www.festool.com).

## 11 Utilizavimas

**Neišmeskite prietaiso į buitinius šiukšlynus!** Nusidėvėjusias mašinas, jų reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus! Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių atitinkamų teisės aktų.

**Tik EB valstybėms:** vadovaujantis Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EG, nusidėvėję elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir perduodami antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.



## 12 Garantija

Mūsų gaminiams (medžiagų arba gamybos defektų požiūriu) suteikiama garantija pagal šalyse galiojančias įstatymines normas, tačiau ne trumpesniai kaip 12 mėnesių laikotarpiui. ES šalyse suteikiama 24 mėnesių garantija (tai turi būti nurodyta sąskaitoje arba lydraštyje). Garantiniai įsipareigojimai netaikomi gedimams, kuriuos konkrečiai galima susieti su natūralia amortizacija/nusidėvėjimu, perkrova, nekvalifikuotu naudojimu ar naudotojo padarytais pažeidimais, o taip pat su kitokiu naudojimu, prieštaraujančiu aprašytam naudojimo instrukcijoje, bei tiems defektams, kurie buvo žinomi pirkimo metu. Garantiniai įsipareigojimai taip pat netaikomi žalai, atsiradusiai dėl ne originalios įrangos ir eksploatacinių medžiagų (pvz. šlifavimo disko) naudojimo.

Reklamacijos gali būti pripažįstamos tik tuomet, kai neišardytas prietaisas grąžinamas tiekėjui ar autorizuotiems „Festool“ techninės priežiūros dirbtuvėms. Gerai saugokite naudojimo instrukciją, saugos nurodymus, atsarginių dalių sąrašą ir pirkimo dokumentus. Visais kitais atvejais taikomos esamu momentu galiojančios gamintojo garantinio aptarnavimo sąlygos.

### Pastaba

Dėl nuolat vykdomų mokslinio tyrimo ir projektavimo darbų gamintojas pasilieka teisę keisti čia pateiktus techninius duomenis.

## 13 EB atitikties deklaracija

Mobilusis dulkių siurblys	Serijos Nr.
CTM 26 E	495865, 495866, 495870, 496948
CTM 26 E AC	496313, 496544, 496545, 496550, 497990, 497991, 497992
CTM 36 E	495867, 495868, 495871, 496949
CTM 36 E AC, CTM 36 E AC-LHS	496546, 496547, 496548, 496551, 497069, 497073, 497072, 497076, 497070

Mobilusis dulkių siurblys	Serijos Nr.
CTM 36 E LE	495869, 496947, 496950
CTM 36 E LE AC	496549
CTM 48 E	498006, 498007
CTM 48 E LE	498008
CTM 48 E AC	498021, 498022
CTM 48 E LE AC	498023
CE ženklavimo metai:	
CTM 26 E, CTM 36 E, CTM 36 E LE	2009
CTM 26 E AC, CTM 36 E AC, CTM 36 E LE AC, CTM 36 E AC-LHS	2010
CTM 48 E, CTM 48 E LE, CTM 48 E AC, CTM 48 E LE AC	2011

Atsakingai pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau išvardintas direktyvas ir normas:

2006/42/EG, 2004/108/EG, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

### Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Johannes Steimel*

Dr. Johannes Steimel

Tyrimų, projektavimo, techninės dokumentacijos padalinio vadovas  
27.10.2010

### REACH taikymas „Festool“ produktams, jų reikmenims ir eksploatacinėms medžiagoms

REACH yra nuo 2007 m. visoje Europoje galiojantis cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų reglamentas. Mes esame gamybos grandinėje, t. y. iš šių medžiagų gaminame savo produkciją, todėl sąmoningai įsipareigojame teikti savo klientams informaciją apie jas. Tam, kad Jūs visada būtumėte informuoti apie naujienas ir mūsų gaminiuose naudojamas medžiagas iš leistinų medžiagų sąrašo, mes sukūrėme šį tinklalapį:

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)